



Drukknop-, ringen- en gaatjestang
Pinza per ribadire/forare
Tenaza para remachar/perforar
Alicate para furar e aplicar molas
de pressão e ilhós
Щипцы для установки кнопок и люверсов
Kleště na patentky a oka
Kliješta za pritiskače, otvore i ušice
Fogó patent-, lyuk- és ringlifogó
Narownica do mocowania nap, nitów i oczek
Pritiskač, luknjica in klešče za vstavljanje ušesc
Klešte na patentky, diery a očká
Klešta za pritiskače, otvore i ušice



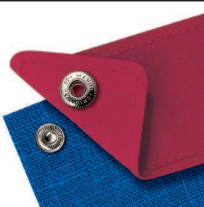
4 002273 909000

Für das Prym Nähfrei - Programm:
 For the Prym non - sew range:
 Pour la gamme « sans couture » de Prym:
 Voor vernietbare producten van Prym:
 Per i prodotti da ribadire di Prym:
 Para los productos remachables de Prym:
 Для непришивных продуктов Prym:
 Pro beževý Prym program:
 Za Prym bešivni program:
 A Prym varrás nélküli cikkek:
 Produkt stosowany jest do serii Prym zapleć
 nie wymagających przyszywania:
 Za program Prym brez šivanja:
 Pre bežšový Prym program:

Jersey
Джерси
Do džerseju



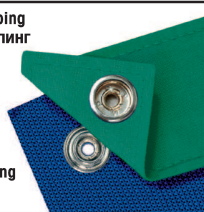
Anorak
Анорак
Dzseki
Kurtek



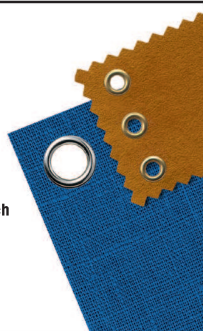
Color
Калор
Szines textíliák



Sport & Camping
Спорт и Кэмпинг
Šport i
kamping
Sport &
kempingezés
Šport a
kemping
Sport i kamping



Ösen
Eyelets
Oeillets
Ringen
Occhielli
Ojetes
Блочки
Oka
Ušice
Ringlik
Nap oczkowych
Ušesca
Očká



Jeans
Джинсовые кнопки
Traper
Farmer
Džinsów
Rifflovina
Farmer tkanina



Hosenhaken
Trouser hooks
Agrafes pour
pantalons
Broekhaken
Ganci per
pantaloni
Corchetes para
pantalones
Крючки и
штрипки
Kalhotové háčky
Kuke za hlače
Nadrágkarocs
Naczyków do spodni
Kaveljčki za hlače
Háčiky na nohavice
Kuke za pantalone



Nieten
Rivets
Rivetti
Remaches
Клепки,
Люверсы
Nýty
Zakovice
Szegecsek
Nap
Kovice
Nity



(D) Weitere Hinweise auf Innenseite.
 (E) Further details on the inside.
 (F) Pour d'autres informations, voir intérieur.
 (NL) Voor verdere inlichtingen, zie binnenzijde.
 (I) Per ulteriori informazioni vedere all'interno.
 (E) Para más consejos ver el interior.
 (RU) Для получения дальнейшей инструкции раскройте двойную карту.

(CZ) Další informace na vnitřní straně.
 (HR) Daljnje napomene na unutarnjoj strani.
 (HU) További tudnivalók a belső oldalon.
 (PL) Dalsze informacje znajdują się na wewnętrznej stronie karty.
 (SI) Dodatna navodila na notranji strani.
 (SK) Ďalšie informácie nájdete na vnútornej strane.
 (SR) Dodatne napomene na unutrašnjoj strani.




VARIO
Druckknopf-,
Loch-
und Ösenzange

Pliers for
press fasteners,
eyelets
and piercing

Pince à percer et à river pressions et oeillets




(D) Zur Vernietung der Nähfrei-Artikel mit  Vernietungswerkzeuge, Gebrauchsanleitung und Artikel finden Sie in der jeweiligen Nähfrei-Packung.


(GB) For riveting the non-sew articles with  Riveting tools, instructions for use and rivetable articles are to be found in the respective non-sew packs.

(F) Pour la pose des articles « sans couture » avec  Les outils à river, les modes d'emploi et les articles se trouvent dans chaque emballage.


(NL) Voor het vernieten van vernietbare producten met  Nietmatrijzen, gebruiksaanwijzing en vernietbare producten zitten bij elke verpakking.


(I) Per ribadire gli prodotti da ribadire con  Gli attrezzi per ribadire, le istruzioni per l'uso e i prodotti da ribadire sono inclusi in ogni confezione.

(E) Para remachar los productos remachables con  Cada envase incluye herramientas de remache, instrucciones de uso y productos remachables.


(RUS) Для установки непришивных артикулов с  Инструменты для установки, инструкцию и артикулы вы найдете в соответствующей упаковке с непришивными продуктами.

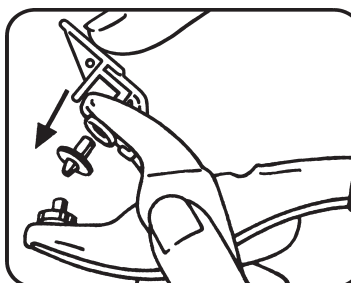
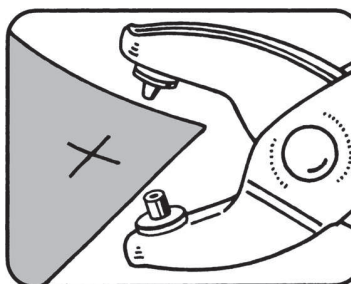
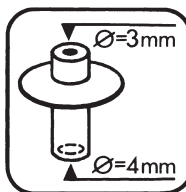
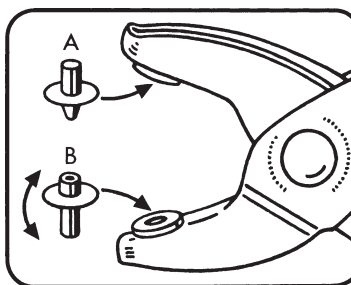
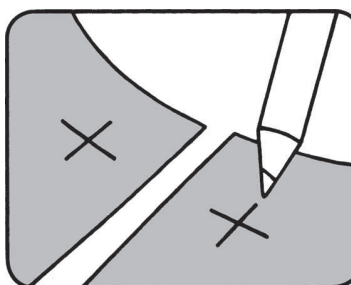
(CZ) Pro snýtování kovových doplňků pomocí  Nýtovací nářadí, návod k použití a kovové doplňky najdete v příslušném balení bezešvého náčiní.

(HR) Za spajanje bešivnih artikala uz pomoć  Alat za nitovanje, uputstvo za uporabu i artikle pronaći ćete u pakiranju bešivnog kompleta.


(HU) Varrás nélküli cikkek szegecseléséhez  A szegecselőszerszámok, a használati útmutató és a cikkek a mindenkorí varrás nélküli cikkek csomagolásában található.

(PL) Do mocowania zapieć za pomocą  Przybory do nitowania, instrukcja obsługi i pozostałe artykuły znajdują się w opakowaniu.

(SI) Za zakovičenje artiklov brez šivanja s pomočjo  Orodja za zakovičenje, navodilo za uporabo in izdelke najdete v vsakem parkiranju izdelkov brez šivanja.



- (D) Vorlochen.
- (GB) Pre-pierce.
- (F) Prépercer.
- (NL) Voorstansen.
- (I) Pre-forare.
- (E) Pre-perforar.
- (RUS) Пробивание отверстий.
- (CZ) Předděrování.
- (HR) Prethodno bušenje.
- (HU) Előjukasztani.
- (PL) Przedziurkować wstępnie.
- (SI) Luknjanje.
- (SK) Predierovať.
- (SR) Prethodno bušenje.

(SK) K nitovaniu kovových doplnkov pomocou  Nitovacie nástroje, návod na obsluhu a výrobky nájdete v príslušnom balení s kovovými doplnkami.

(SR) Za nitovanje (spajanje) bešivnih artikala uz pomoć  Alat za nitovanje, upute za upotrebu i artikle pronaći ćete u pakovanju bešivnog kompleta.

- (D) Werkzeuge entfernen.
- (GB) Remove tools.
- (F) Enlever les outils.
- (NL) Ponsstempels verwijderen.
- (I) Togliere i punzoni.
- (E) Quite las herramientas.
- (RUS) Инструмент удалить.
- (CZ) Sejmoutí děrovačla.
- (HR) Uklanjanje alata.
- (HU) A szerszámokat eltávolítani.
- (PL) Usunąć przybory.
- (SI) Odstranjevanje orodja.
- (SK) Odstrániť nástroje.
- (SR) Uklanjanje alata.